

Covid-19 skiepai Aberdyne, Aberdynšire ir Moray (Lietuvių – Lithuanian)

Informacijos prieiga gimtąja kalba

- Skaitydami informaciją apie COVID-19 vakciną, naudokite patikimus šaltinius, kurie yra reguliariai atnaujinami medicinos ekspertų.
- Nacionalinės sveikatos tarnybos Škotijoje lankstinukai yra pateikiami įvairiomis kalbomis ir juos galite rasti čia:
<https://www.nhsinform.scot/covid-19-vaccine/leaflets-other-languages-and-accessible-formats/other-languages>
- Parama jūsų kalba galima aptariant paskirtus susitikimus ir dėl bendrų su vakcina susijusių klausimų, skambinant į Covid-19 skiepavimo pagalbos liniją (0800 030 8013).

Atvykimas į paskirtą susitikimą

- Iš jūsų darbdavio tikimasi, jog jis palaikys jus dėl jūsų sprendimo pasiskiepyti, kaip nurodyta Škotijos vyriausybės sąžiningo darbo pareiškime:
“Mūsų sėkmė tvarkantis su virusu šiuo kritiniu momentu priklauso nuo darbdavių paramos darbuotojams izoliuotis ir atvykti pasiskiepyti, kai jie yra pakviečiami ir dėl to nepatirtų jokio finansinio nuostolio.”
- Transportas į Sveikatos informacijos centrą (angl. *Transport to Healthcare Information Centre* arba “THInC”) gali pakonsultuoti apie tai, kaip jums nuvykti į paskirtą susitikimą. Skambinkite: 01467 536 111 arba rašykite el. laišką: travel@thinc-hub.org Teikiama vertėjo telefonu paslauga; nurodykite vardą, telefono numerį ir reikiamą kalbą. Jums bus atskambinta su vertėju.

Kalbinė parama skiepavimo centruose asmenims, nekalbantiems angliškai

Galima kalbinė (vertėjavimo) parama skiepavimo centruose Grampian regione, siekiant padėti asmenims, nekalbantiems angliškai.

- **P&J Live (Aberdyne) ir Elgin**, teikiamos “Language Line” telefoninio vertėjavimo paslaugos. Tokiu būdu personalo darbuotojai turės prieigą prie patyrusių vertėjų telefonu per 60-90 sekundžių daugiau nei 170 skirtingų kalbų. Paslauga nemokama asmenims, atvykusiems skiepytis. Atvykę informuokite personalą, jog pageidaujate naudotis šia paslauga.
- **Aberdynšire** teikiama tiesioginio vertėjavimo paslauga. Ši paslauga yra nemokama asmenims, atvykusiems skiepytis. Gavę savo paskirto susitikimo laišką, susisiekite su Aberdynširo kontaktų centru ir informuokite juos, jog jums reikės vertėjo, skambinkite: 0330 128 9919- arba rašykite el laišką: gram.aberdeenshireimms@nhs.scot
- Jeigu pageidaujate galite atvykti kartu su draugu/šeimoms nariu, kuris padėtų jums kalbos klausimu (vertėjautų jums), jeigu jums tai yra labiau priimtina.